

**Рассмотрено и утверждено  
Ученым советом НГТУ  
Протокол № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_**

**Председатель Ученого совета**

**\_\_\_\_\_ Н.В. Пустовой**

**«\_\_» \_\_\_\_\_ 2012года**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего профессионального образования  
«Новосибирский государственный технический университет»**

**Учебный центр НГТУ «Институт Конфуция»**

**ПРОГРАММА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«Китайский язык как иностранный. Начальный продвинутый  
уровень»**

**г.Новосибирск**

**2012г.**

## Введение

Актуальность изучения иностранных языков в широком культурно-образовательном контексте определяется реалиями современных социально-экономических отношений. В современной глобальной экономике уже практически нет закрытых регионов. Каждая национальная экономика стремится получить максимум преимуществ в конкуренции за мировые рынки. Конкурентоспособность предприятия сегодня напрямую зависит от того, насколько оно в состоянии взаимодействовать с партнерами и потребителями в инородной социо-культурной среде.

В последние годы, в связи с бурным развитием китайской экономики и стремительным выходом Китая на мировой рынок, приобретает актуальность умение взаимодействовать в нетипичной для большинства европейцев китайской социо-культурной среде. Несмотря на то, что классическим языком международного делового общения считается английский, для работы на китайском рынке он, в большинстве случаев, не применим. Те, кому часто приходится совершать деловые поездки в Китай, стремятся овладеть азами китайского языка. Все более укрепляются российско-китайские отношения, наша страна активно взаимодействует с Китаем в торгово-экономической, культурной и образовательной сферах. В перспективе это партнерство обещает развиваться и далее. Поэтому изучение языка восточного соседа приобретает все большую актуальность в России.

В более широком культурно-историческом контексте владение китайским языком открывает доступ к познанию цивилизации, которая насчитывает историю в несколько тысячелетий. Немаловажен и тот факт, что китайский является одним из официальных языков ООН.

Начальный продвинутый уровень китайского языка предполагает изучение китайской разговорной речи и простых иероглифов.

Данная программа представляет собой самостоятельный курс, характеризующийся целостностью и автономностью, предназначен для желающих начать изучение китайского языка.

Цель данной программы - формирование и развитие иноязычной компетенции необходимой и достаточной для корректного решения обучаемыми коммуникативно-практических задач в изучаемых ситуациях социально-бытового, делового общения, развитие способностей и качеств, необходимых для коммуникативного и социо-культурного саморазвития. Программа предполагает особый акцент на социо-культурную составляющую иноязычной коммуникативной компетенции. Это должно обеспечить культуроведческую направленность обучения, приобщение обучаемых к культуре страны изучаемого языка, лучшее осознание

культуры своей собственной страны, включение обучаемых в диалог культур.

Дидактическую основу программы составляет аутентичный текстовый и аудиовизуальный материал общекультурной и повседневно-бытовой тематики, необходимый для совершенствования языковой компетенции во всех видах речевой деятельности в области кросс-культурной коммуникации.

Программа начальной ступени обучения рассчитана на 90 часов аудиторных занятий (2 раза в неделю по 3 часа) и 30 часов самостоятельной работы в течение семестра.

Основным учебником для занятий выбран «Китайский язык. Новый объект» (том 1).

Программа составлена на основе Международного учебного плана, разработанного Международным Советом Китайского Языка, и базируется на международных стандартах изучения иностранных языков (CEF).

По окончании курса обучающемуся выдается сертификат Института Конфуция НГТУ.

### **Прогнозируемый результат на первой продолжающей ступени изучения китайского языка**

**Цель: Обучающийся** на первой продолжающей ступени должен усвоить основной языковой материал по теме «Частная / повседневная жизнь». На данной ступени обучающиеся смогут повторять, учить наизусть и писать слова и выражения.

#### **Языковые знания, которыми должен овладеть обучающийся**

<b>Область знаний</b>	<b>Содержание материала</b>
Фонетика	В области фонетики учащиеся <b>должны знать</b> : 1.Правила тонового произношения (китайский язык относится к тоновым языкам и имеет 4 тона).  2.Правильное произношение китайской фонетической транскрипции.

	3. Основные правила произношения в китайском языке.
Лексика	<p>Учащиеся должны знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 400 слов и выражений, касающихся темы «Частная / повседневная жизнь»</li> <li>2. Взаимосвязь между иероглифом и фразой в китайском языке.</li> </ol>
Грамматика	<p>Учащиеся <b>должны знать</b> следующие грамматические правила:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Слова со значением местоположения.</li> <li>2. Виды предложений.</li> <li>3. Предлоги.</li> <li>4. Вспомогательные глаголы.</li> <li>5. Дополнение меры и степени.</li> <li>6. Счетные слова.</li> </ol>
Иероглифика	<p>Учащиеся должны:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Иметь словарный запас из 400 наиболее употребительных иероглифов.</li> <li>2. Знать основные черты иероглифов и порядок их написания.</li> </ol>
Речевая деятельность	<p>Учащиеся должны:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Знать правила общения, основные реплики приветствия, прощания и формулы вежливости,</li> <li>2. Уметь общаться в повседневной жизни, прибегая к помощи жестов и предметов.</li> </ol>
Тематика	<p>Учащиеся должны <b>знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Простые выражения, используемые в общении.</li> <li>2. Простые темы, связанные с человеком, такие как информация о себе, своей семье, своем хобби.</li> <li>3. Темы, тесно связанные с повседневной жизнью: цифры, даты, время, денежные средства и т.п.</li> </ol>

## Языковые умения

Умения		Описание
Общие умения		<p>Учащийся должен:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Понимать и знать основной языковой материал о себе и повседневной жизни, опираясь на жесты и мимику.</li> <li>2. Знать формы и выражения, с помощью которых можно обращаться к людям, правила приветствия.</li> <li>3. Уметь использовать ограниченный простой языковой материал, чтобы представить себя и общаться с другими людьми.</li> </ol>
Частные умения	Аудирование	<p>Учащийся должен:</p> <p>1. Понимать, иногда с помощью жестов и контекста, короткие, четко произносимые выражения и задания в классе, которые могут быть либо известны обучающемуся, либо содержать известный ему языковой материал, а именно:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. Ограниченное число коротких выражений.</li> <li>1.2. Основные числительные.</li> <li>1.3. Выражения приветствия.</li> <li>1.4. Выражения классного обихода.</li> <li>1.5. Простые фразы.</li> </ol>
	Говорение	<p>Учащиеся должны <b>уметь</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Читать за преподавателем, произносить выученные слова и выражения.</li> <li>2. Отвечать на приветствия других.</li> <li>3. Выражать простые просьбы и давать простые инструкции.</li> <li>4. Обращаться за помощью.</li> <li>5. Рассказывать о себе, используя изученный материал.</li> </ol>
	Чтение	<p>Учащиеся должны <b>уметь</b>:</p>

		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Понимать китайскую фонетическую транскрипцию и искать в словаре иероглифы, используя транскрипцию.</li> <li>2. Выбирать информацию из текстов, касающихся повседневной жизни.</li> <li>3. Понимать приветствия и формулы вежливости, часто используемые в общении,</li> <li>4. Понимать слова и фразы, часто используемые в общении.</li> <li>5. Понимать указания и знаки, используя картинки.</li> </ol>
	Письмо	<p>Учащиеся должны <b>уметь</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Писать китайские иероглифы в правильной последовательности черт.</li> <li>2. Заполнять бланки на китайском языке, требующие информации о себе, такой как, имя, национальность и т.д.</li> <li>3. Писать повседневные выражения, даты, время, числительные и т.п.</li> <li>4. Писать выражения, используемые в повседневной коммуникации, как, например, в почтовых открытках.</li> </ol>

### Мотивация и учебные стратегии

	Описание
Мотивация	<p>Учащиеся должны <b>уметь</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Культивировать интерес и желание к изучению китайского языка.</li> <li>2. Строить индивидуальную учебную траекторию и активно использовать китайский язык при любой возможности.</li> </ol>
Стратегии изучения	<p>Учащиеся должны <b>уметь</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Овладевать основными способами сбора информации.</li> <li>2. Развивать способность подражания.</li> </ol>

	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Изучать новый язык, опираясь на уже имеющийся опыт изучения иностранных языков.</li> <li>4. Комбинировать изолированные слова в простые повествовательные предложения.</li> <li>5. Слушать советы других, касающиеся способов изучения языка, учиться составлять собственный план изучения языка.</li> <li>6. Уметь пользоваться помощью при возникновении проблем с изучением языка.</li> </ol>
Коммуникативные стратегии	<p>Учащиеся должны <b>уметь</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Улучшать свои коммуникативные умения, используя простое общение, наблюдение и имитацию речевых действий других.</li> <li>2. Общаться с преподавателем и другими студентами в группе, знать и следовать китайским правилам речевого этикета.</li> <li>3. Улучшать коммуникативные умения, используя жесты, мимику и другие невербальные средства общения.</li> </ol>
Стратегии поиска	<p>Учащиеся должны <b>уметь</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Начинать поиск информации и материалов из учебников, картинок, иллюстрированных словарей, мультимедийных средств под руководством преподавателя.</li> <li>2. Применять способы изучения языка, которые используются преподавателем и другими обучающимися.</li> </ol>
Междисциплинарные стратегии	<p>Учащиеся должны <b>уметь</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Осознавать важность расширения знаний и изучения китайского языка и культуры при изучении других дисциплин.</li> <li>2. Осознавать, что изучение других дисциплин полезно для изучения китайского языка и культуры.</li> <li>3. Смежными дисциплинами на данном этапе</li> </ol>

	изучения языка могут быть музыка, искусство, история и т.п.
--	---

### Культурное сознание

	Описание
Культурные знания	<p>Учащиеся должны:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Осознавать преимущества использования разных языков в собственной стране.</li> <li>2. Осознавать культурные и образовательные достижения Китая и собственной страны.</li> <li>3. Приобщаться к материальной стороне китайской культуры (например, еде, одежде и т.п.).</li> <li>4. Осознавать культурный подтекст простых историй и рассказов на китайском языке.</li> <li>5. Осознавать функции вербальной и невербальной коммуникации в китайском языке.</li> <li>6. Понимать простые правила китайского этикета и обычаи.</li> <li>7. Понимать межличностные отношения в китайской культуре.</li> </ol>
Восприятие культуры	<p>Учащиеся должны:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Развивать интерес к культуре Китая.</li> <li>2. Исследовать основные элементы китайской культуры и видеть связь между изучением языка и культуры.</li> <li>3. Изучать фундаментальные ценности культуры страны изучаемого языка.</li> <li>4. Осознавать многообразие культур в мире.</li> </ol>
Осознание межкультурных связей	<p>Учащиеся должны <b>уметь</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сравнивать сходства и различия между культурой Китая и своей страны.</li> <li>2. Осознавать необходимость изучения культур других стран.</li> </ol>
Интернациональный горизонт	<p>Учащиеся должны :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Через изучение культуры Китая, понимать</li> </ol>



	<p>важность того, что на мир необходимо смотреть с разных перспектив.</p> <p>2. Учиться понимать и принимать иностранных граждан.</p>
--	---

Проверка должна быть организована так, чтобы дать возможность судить о сформированности коммуникативных умений, а также о владении языковым и страноведческим материалом. Для определения уровня обученности по иностранному языку предусмотрены проверочные работы по четырем коммуникативным умениям: говорению, чтению, аудированию, письму.

**Темы, включенные в курс:**

1. Покупка.
2. Спорт.
3. Путешествие.
4. Учеба.

## ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН КУРСА НАЧАЛЬНОЙ ПРОДОЛЖАЮЩЕЙ СТУПЕНИ ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ

**Китайский язык. Новый объект. Начальный продолжающий курс.**

№	Содержание урока	Аудиторные практические занятия (академ.час.)	Самост. работа
<b>Основной раздел</b>			
1.	Работа с текстом «Вечером я приглашаю тебя на ужин».	3	
2.	Предложения с общим членом.	2	1
3.	Иероглифика.	2	1
4.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	3	1

5.	Развитие навыков работы с текстом.	2	
6.	Работа с текстом «Есть ли рядом с Вашим домом банк?».	3	1
7.	Слова со значением местоположения. Предложения бытия. Предлоги места.	2	
8.	Интонация предложений наличия и восклицательных предложений. Иероглифика.	2	1
9.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	3	1
10.	Развитие навыков работы с текстом.	2	1
11.	Работа с текстом «Ты умеешь играть в пинг-понг?».	3	1
12.	Вспомогательные глаголы. Интонация предложений со вспомогательными глаголами.	2	1
13.	Иероглифика.	2	1
14.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	3	1
15.	Развитие навыков работы с текстом.	2	
16.	Работа с текстом «Сегодня очень весело поиграли!».	3	1
17.	Дополнение меры и степени.	2	
18.	Иероглифика.	2	1
19.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	3	1
20.	Развитие навыков работы с текстом.	2	1
21.	Работа с текстом «Сколько времени ты уже находишься в Харбине?».	3	1
22.	Вспомогательное слово «了».	2	1
23.	Иероглифика.	2	
24.	Закрепление изученного материала в	3	1

	лексико-грамматических и фонетических упражнениях.		
25.	Развитие навыков работы с текстом.	2	
26.	Работа с текстом «Мы были на великой Китайской стене».	3	1
27.	Глагольно-вспомогательное слово «了». Наречия «又», «就». Счетное слово“次” и“回”	2	
28.	Иероглифика.	2	1
29.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	3	1
30.	Развитие навыков работы с текстом.	2	1
31.	Работа с текстом «Скоро закончится этот семестр».	3	1
32.	Обозначение завершения действия.	2	1
33.	Иероглифика.	2	1
34.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.		1
35.	Развитие навыков работы с текстом.	2	1
<b>Итоговый раздел</b>			
36.	Повторение пройденного материала.	3	1
37.	Повторение пройденного материала.	3	
38.	Итоговый тест.	3	2
	Итого	90	30

## УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

### Основная и дополнительная литература и аудиозаписи

1. Ван Сяоцзюнь. Деловой визит в Китай. Часть 1. Учебник +CD, Изд-во: Пекинский университет языка и культуры, Пекин, 2008г.
2. Ван Сяоцзюнь. Деловой визит в Китай. Часть 1. Рабочая тетрадь. Изд-во: Пекинский университет языка и культуры, Пекин, 2008г.
3. Задоев Т.П., Учебник китайского языка. М.:Цитадель, 2002г.

4. Семенас.А.Л. Лексика китайского языка. Учебник./ А.Л.Семнас. М.:Муравей, 2000г.
5. Хэлен Шэнь, Цай Чэньхуэй, Чжоу Юйнун. Система китайского пиньиня. Учебник +CD, Изд-во: Пекинский университет языка и культуры, Пекин, 2009г.
6. Хэлен Шэнь, Цай Чэньхуэй, Чжоу Юйнун. Система китайского пиньиня. Рабочая тетрадь. Изд-во: Пекинский университет языка и культуры, Пекин, 2009г.
7. Чжан Пэнпэн. Новый учебник китайского языка для начинающих. Быстрое овладение устной речью. Изд-во: Sinolingua, Пекин, 2007г.
8. Чжан Пэнпэн. Новый учебник китайского языка для начинающих. Быстрое овладение китайскими иероглифами. Изд-во: Sinolingua, Пекин, 2007г.
9. Чжан Пэнпэн. Новый учебник китайского языка для начинающих. Быстрое овладение ключами китайской иероглифики. Изд-во: Sinolingua, Пекин, 2007г.
10. Чжан Сяогуан, Цзян Кэсинь, Хаматова А.А., Курилова К.А. Новый объект. Часть 1 +CD, Изд-во: Образование и наука, Пекин, 2004г.
11. Чжэн Госюнь. Повседневный разговорный китайский. Изд-во: Пекинский языковой университет, Пекин, 2007г.
12. Чжоу Цзянь. 500 основных китайских иероглифов. Изд-во: Sinolingua, Пекин, 2006г.
13. Щичко В.Ф. Перевод с китайского языка: Начальный курс/В.Ф. Щичко.М.:Муравей, 2000г.
14. Юэмэй У, Нин Чжу, Ша Хуа. Мой словарь китайского языка с иллюстрациями. Изд-во: The Commercial Press, Пекин, 2009г.
15. Ян Цзичжоу. Разговорный китайский. Начальный курс. Часть 1 +CD Изд-во: Пекинский университет, Пекин, 2007г.
16. Ян Цзичжоу. Разговорный китайский. Начальный курс. Часть 2 +CD Изд-во: Пекинский университет, Пекин, 2007г.

Проректор по учебной работе

А.А. Батаев

Преподаватель Института Конфуция

Ван Чаньцзюань